

**Zeitschrift:** L'Architecture suisse : revue bi-mensuelle d'architecture, d'art, d'art appliqué et de construction  
**Herausgeber:** Fédération des architectes suisses  
**Band:** 2 (1913)  
**Heft:** 23  
  
**Rubrik:** Concours

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CHRONIQUE SUISSE

### Baden.

Conformément aux propositions du conseil de paroisse et de la commission du budget, la commune a décidé la transformation du vieil hôpital en asile de paroisse et maison de repos. La reconstruction se fera d'après les plans et la direction de l'architecte Bölsterli. L'exécution des travaux et la livraison des meubles sont mises au concours. La terrasse orientale sera changée en hall couvert par une toiture.

### Lommis.

La municipalité a accordé une somme de 1200 fr. pour l'agrandissement de l'hôpital de Frauenfeld.

### Zurich.

Un message du Conseil fédéral demande aux conseillers un crédit de 910 000 fr. pour la construction d'un bâtiment du téléphone dans la Brandschenkestrasse à Zurich. L'édifice doit contenir une centrale locale et une centrale interurbaine de même que la succursale de la poste Zurich-Selnau. Les conseillers ont déjà accordé 587 800 fr. pour l'acquisition du terrain de construction.



:: Weideli et Kressibuch, architectes B. S. A., Kreuzlingen ::  
Vue partielle de la fabrique de savon Schuler à Kreuzlingen

### Bâle. Cimetière central.

Le 2 novembre, la question d'un cimetière central a été discutée dans une conférence, où les représentants des cantons de Bâle-ville et de Bâle-campagne sont parvenus à s'entendre sur les principaux points.

### Bâle. Reconstruction du laboratoire.

Le Grand Conseil a accepté le projet de construction d'un laboratoire pour le chimiste cantonal et a accordé le crédit nécessaire de 415 030 fr.

### Berne.

Le 27 novembre a été inauguré l'hôtel Bellevue, reconstruit par les architectes Lindt et Hoffmann.

### Fribourg.

Le conseil d'Etat a présenté un projet de décret pour la construction du pont de Pérolles pour la rue et le chemin de fer avec coût de 2 342 000 fr.

### Zurich.

Les travaux du nouveau pont de l'Urania ont avancé au point qu'on put le livrer à la circulation le 22 novembre, mais pour le moment seulement dans sa partie du côté du quai de la gare, comme s'appelle maintenant l'ancien quai de l'orphelinat, et du côté de la rue Ötenbach.

## CONCOURS

### Lucerne. Concours pour le bâtiment de l'assurance contre les accidents.

Nous apprenons que le projet «Locaux clairs» de Monsieur Albert Rieder de Bâle qui était arrivé trop tard, vu un ajournement, a été acheté après coup, comme distinction par le conseil administration de l'établissement, car le travail n'avait plus droit à la répartition des prix officiels, vu son retard.

## Saint Domingue.

Le gouvernement de la République de Saint Domingue a décidé la construction d'un pont de la capitale St-Domingue sur le fleuve Ozama et accordé pour cela un crédit de 100 000 dollars d'or (500 000 fr.). Le cahier des charges et les plans peuvent être consultés chez M. Henri Bauer de la raison sociale A. Bauer et Cie. à Berne, Münzgraben 11.

## Sion. Construction d'une nouvelle école de jeunes filles.

Le jury du concours a décidé d'élever le nombre des prix à quatre et les a distribués comme suit:

- 1<sup>er</sup> prix (1300 fr.) au projet «Automne» des architectes Jos. Treller und Henri Gerber à Fribourg.
- 2<sup>e</sup> » (1100 fr.) au projet «Backfisch» des architectes Fritz Huguenin à Montreux et R. Convert à Neuchâtel.
- 3<sup>e</sup> » (1000 fr.) au projet «Sion B» de l'architecte Charles Schell à Bex.
- 4<sup>e</sup> » (600 fr.) au projet «Boubes» des architectes Polla et Taillens à Lausanne.

Outre cela le jury du concours a accordé trois mentions honorables, la première au projet «Marianne», la deuxième au projet «Au Poteau» et la troisième au projet «Arvine».

## Soleure.

Le conseil de commune des habitants ouvre parmi les architectes suisses et ceux qui sont fixés en Suisse un concours pour l'exécution de projets d'un Hôtel de Ville. On propose deux emplacements de construction: l'emplacement de la vieille maison communale avec l'hypothèse de la démolition du vieux bâtiment et du moulin de Gibelin, et l'emplacement qui se trouve devant la porte de Bâle (Chantier). L'édifice doit être prévu de façon qu'on puisse plus tard procéder sans difficultés à un agrandissement. Le jury du concours se compose de messieurs: Oswald Bargetzi, ingénieur, Soleure; F. Fischer, architecte de la ville, Zurich; Jean Jecker, amman de la ville, Soleure; C. Joos, architecte, Berne; Eugène Jost, architecte, Lausanne; M. Müller, architecte de la ville, St-Gall; A. Reber, ingénieur de la ville, Soleure. Pour les primes et pour l'achat éventuel des projets, les sommes suivantes sont mises à la disposition du jury du concours: pour la place près de la vieille maison communale 5000 fr., pour la place près de la porte de Bâle y compris le plan de surélévation 8000 fr. Le concours sera clos le 1<sup>er</sup> avril 1914.

## Winterthur. Plan de construction du quartier de la fontaine du Tachli.

A la date terminale de la mise au concours (30 novembre) sont arrivés 11 projets de concurrents de la localité auxquels seuls le concours était réservé. Le jury qui s'est réuni le 8 décembre, se composait de messieurs A. Isler, intendant des bâtiments, comme président, de l'architecte Bernoulli de Bâle, de l'ingénieur communal Dick à St-Gall, de l'architecte Häfeli et de l'ingénieur C. Tescher à Zurich.

## LIVRES NOUVEAUX

**La maison à l'air libre**, un nouveau système de construction pour des maisons de malades et d'habitation (primée de la médaille d'or du congrès international contre la

tuberculose à Washington 1908), du docteur en médecine D. Sarason (Berlin) avec des notices du profess. H. Chr. Nussbaum (Hanover), de l'ingénieur Henr. Becher (Berlin), du doct. en méd. N. Bardswell (Midhurst). Dépôt chez J.F. Lehmann à Munich. Prix broché fr. 6.25, relié 7.50.

L'auteur s'efforça de trouver un moyen sûr et pratique économiquement pour la réalisation d'une hygiène domestique efficace et croit avoir atteint ce but en créant une nouvelle forme de maison qu'il nomme «Maison à l'air libre». Selon lui, une hygiénisation de la maison est beaucoup plus importante que la disposition hygiénique des appartements, avec laquelle du reste beaucoup d'exagérations dogmatiques atteignent justement le contraire de ce qu'on veut obtenir, en tant qu'elles conduisent à des renchérissements et par suite, inévitablement, à un encombrement (ce qui est le mal fondamental de la misère des appartements du prolétaire) et ainsi à la dégénérescence du peuple. Le système de «la maison à l'air libre» consiste en ce que chaque appartement d'une maison à plusieurs étages disposera encore, outre ses locaux intérieurs, de locaux extérieurs suffisamment grands pour permettre aux habitants une vie en plein air, au jardin, pour les repas, le jeu, le travail et le sommeil, pas moins pour les temps de maladie que pour ceux de santé. Pour cela il faut nécessairement recourir à l'emploi d'un nouvel élément de construction que l'auteur nomme «balcon-terrasse» et qui consiste dans l'élargissement d'un balcon de 1 mètre de saillie par 1 mètre pris en retraite de la façade de l'étage y adossé.

Le livre donne des raisons et une explication complètes de la maison à l'air libre pour les malades — le type idéal de la maison de malades au point de vue thérapeutique et économique — de même que la description de maisons locatives, ainsi que de nombreuses esquisses de projet.

«**La maison ouvrière à la campagne.**» 120 planches de projets prêts à être construits pour des maisons d'ouvriers de campagne avec étable. Editée par Raymond Brachmann prix fr. 16. Dépôt de la «Heimkultur», société de dépôt allemand occidental, Wiesbaden. En vente chez Fritz Schröter, dépôt, Bâle.

Une des tâches principales de la colonisation intérieure actuelle consiste à établir en nombre suffisant des maisons saines pour ouvriers à la campagne. Non seulement les agriculteurs et les entrepreneurs industriels mais aussi les gouvernements et les représentants du peuple ont reconnu cette nécessité. Pour l'initier, c'est une joie de consulter cette collection où l'on met en évidence les avantages de la maison jumelle qui consistent dans une plus grande facilité de chauffage et dans l'économie des frais de construction. Pourtant il faut tenir compte d'une séparation judicieuse des familles afin que les occasions de dispute soient limitées. Il faut donner une importance spéciale aux chambres de provisions, veiller à la ventilation de la maison et de l'étable, et prévoir le moyen de se procurer de bonnes ressources supplémentaires par l'élevage du bétail et par la culture jardinière intensive.

## NOUVELLES PERSONNELLES

D'une façon tout inattendue est mort à Dachau le 25 novembre à l'âge de 42 ans le sculpteur et professeur Ignace Taschner bien connu et hautement apprécié dans les cercles artistiques. Taschner qui travailla deux ans à l'école des arts industriels de Breslau et qui vivait à Berlin depuis 1913 en qualité d'artiste indépendant, est surtout célèbre par ses plastiques architecturales qui le conduisirent bientôt dans le domaine artistique à lui personnel. En collaboration avec les meilleurs architectes comme Alfred Messel et Louis Hoffmann Taschner a produit un nombre de sculptures d'une très grande valeur. Qu'on se rappelle seulement les ornements plastiques de la maison Wertheim. Une de ses œuvres les plus heureuses est bien certainement celle qui représente des enfants et des animaux pour la fontaine à légendes de Louis Hoffmann terminée depuis peu, dans le bois Frédéric à Berlin.